

## Missions canadiennes à l'étranger

Reginald H. Dorrett  
Ambassadeur

Richard Mann  
Ministre-conseiller (Affaires commerciales) et  
consul

David Wynne  
Conseiller (Affaires commerciales)

Ray Holland  
Premier secrétaire (Affaires commerciales)  
(représentant de la Colombie-Britannique)

Ray McCague  
Premier secrétaire (Affaires commerciales)  
(représentant de l'Ontario)

John Rose  
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

C.S. Lee  
Agent commercial

C.W. Chang  
Agent commercial (Agriculture et pêche)

Y.H. Choi  
Agent commercial

S.M. Kim  
Agent commercial

### Costa Rica

#### Ambassade du Canada

Apartado postal 10303  
4e étage, édifice Cronos  
Calle 3 y Avenida Central  
San José, Costa Rica  
Câble : DOMCAN SAN JOSÉ  
Tél. : (011-506) 230 446  
Télex : (code de destination 376) 2179  
(DOMCAN)

*Territoire* : Costa Rica, El Salvador,  
Nicaragua, Panama, Honduras

*Heures d'ouverture* : lundi-jeudi :  
8 h à 17 h; vendredi : 8 h à 15 h  
*Principaux jours fériés* : 1<sup>er</sup> janv., 19 mars,  
31 mars, 1<sup>er</sup> avr., 11 avr., 1<sup>er</sup> mai,  
2 juin, 29 juin, 25 juil., 2 août,  
15 août, 15 sept., 12 oct., 8 déc.,  
26-27 déc.

*Écart horaire* (H.N.E.) : -1

Stanley E. Gooch  
Ambassadeur

Harold McNairnay  
Conseiller (Affaires commerciales) et consul

Patrice Veilleux  
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales) et  
vice-consul

M. Ruiz  
Agent commercial

### Côte-d'Ivoire

#### Ambassade du Canada

C.P. 4104  
23, rue Nogues  
Édifice Trade-Center  
Abidjan 01, Côte-d'Ivoire  
Câble : DOMCAN ABIDJAN  
Tél. : (011-225) 32-20-09  
Télex : (code de destination 983) 23593  
(DOMCAN CI)

*Territoire* : Côte-d'Ivoire, Burkina Faso,  
Libéria, Niger, Sierra Leone, Mali

*Heures d'ouverture* : lundi, mercredi :  
7 h 30 à 18 h; mardi, jeudi : 7 h 30 à  
13 h; vendredi : 7 h 30 à 17 h 30

*Principaux jours fériés* : 1<sup>er</sup> janv., 4 avr.,  
1<sup>er</sup> mai, 12 mai, 23 mai, 25 juil.,  
15 août, 1<sup>er</sup> nov., 7 déc., 26-27 déc.,  
18 avr. au 17 mai (Ramadan)

*Écart horaire* (H.N.E.) : +5

Jean-Guy Saint-Martin  
Ambassadeur

Léo R. Leduc  
Conseiller (Affaires commerciales)

Susanne Courtney  
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

B. Sangare  
Agent commercial

### Cuba

#### Ambassade du Canada

Apartado 6125  
Calle 30 no 518 esquina a7a  
Avenida Miramar  
La Havane, Cuba  
(Envoyer toute correspondance à :  
Division commerciale  
C.P. 500 (HVAN)  
Ottawa (Ontario) K1N 8T7)  
Câble : CANADIAN HAVANA  
Tél. : (011-53-7) 2-6421/22/23  
Télex : (code de destination 28) 511586  
(CAN CU)

*Heures d'ouverture* : lundi, mardi, jeudi,  
vendredi : 8 h à 16 h 30; mercredi :  
8 h à 13 h 30

*Principaux jours fériés* : 1<sup>er</sup> janv., 12 fév.,  
1<sup>er</sup> avr., 2 mai, 1<sup>er</sup> juil., 26 juil.,  
5 sept., 10 oct., 11 nov., 26-27 déc.

*Écart horaire* (H.N.E.) : 0

Michael F. Kergin  
Ambassadeur

B. White  
Conseiller (Affaires commerciales) et consul

C. Lapointe  
Premier secrétaire (Affaires commerciales)  
et consul

A.L. Romaguera  
Agent commercial

J.L. Callado  
Agent commercial

### Danemark

#### Ambassade du Canada

Kr. Bernikowsgade 1  
DK-1105 Copenhagen K., Danemark  
Câble : DOMCAN COPENHAGEN  
Tél. : (011-45-1) 12-22-99  
Télex : (code de destination 55) 27036  
(DMCNC DK)

*Territoire* : Danemark, Groenland, îles Féroé

*Heures d'ouverture* : lundi-vendredi :  
8 h 30 à 16 h 30

*Principaux jours fériés* : 1<sup>er</sup> janv., 31 mars,  
1<sup>er</sup> avr., 4 avr., 29 avr., 12 mai,  
23 mai, 5 juin, 1<sup>er</sup> juil., 5 sept.,  
10 oct., 11 nov., 26-27 déc.

*Écart horaire* (H.N.E.) : +6

Dorothy J. Armstrong (Mlle)  
Ambassadrice

Kathryn Hewlett-Jobes  
Conseiller (Affaires commerciales)

D. Horup  
Agent commercial

J.L. Neergaard (Mme)  
Agent commercial

### Djibouti

Voir Éthiopie

### Dominique

Voir Barbade

### Écosse

Voir Grande-Bretagne, Glasgow

### Égypte (République arabe d')

#### Ambassade du Canada

6 Mohamed Fahmy el Sayed St.  
Garden City, Le Caire, République arabe  
d'Égypte  
(Adresse postale :  
C.P. 2646  
Le Caire, République arabe d'Égypte)  
Câble : DOMCAN CAIRO  
Tél. : (011-20-2) 354-3110  
Télex : (code de destination 91) 9-2677  
(CANCAR UN)

*Territoire* : Égypte, Soudan

*Heures d'ouverture* : dimanche-jeudi :  
7 h 30 à 15 h

*Principaux jours fériés* : 3 janv., 3 avr.,  
10-11 avr., 17 mai, 3 juil., 24-25 juil.,  
6 oct., 25-27 déc.

*Écart horaire* (H.N.E.) : +7

Marc J.P.V. Perron  
Ambassadeur

R.R.M. Logie  
Conseiller (Affaires commerciales) et consul

T.D. Greenwood  
Conseiller (Affaires commerciales) et consul

P. Delorme  
Premier secrétaire (Affaires commerciales)  
et consul

M.E.S. Ghazal  
Premier agent commercial

J.H. Tadros  
Agent commercial

### El Salvador

Voir Costa Rica

### Emirats Arabes Unis

Voir Koweït

### Equateur

Voir Colombie

### Espagne

#### Ambassade du Canada

Apartado 117  
35, Nuñez de Balboa  
28001 Madrid, Espagne  
Câble : CANADIAN MADRID  
Tél. : (011-34-1) 431-4300  
Télex : (code de destination 52) 27347  
(27347 DOMCA E)

*Territoire* : (provinces hors de la péninsule)  
îles Baléares, îles Canaries

*Heures d'ouverture* : (Hiver) lundi-  
vendredi : 8 h 30 à 17 h 30; (Été)  
lundi-vendredi : 8 h 30 à 14 h 30

*Principaux jours fériés* : 1<sup>er</sup> janv., 6 janv.,  
31 mars, 1<sup>er</sup> avr., 4 avr., 23 mai,  
5 sept., 12 oct., 11 nov., 26-27 déc.

*Écart horaire* (H.N.E.) : +6

Julie Loranger (Mme)  
Ambassadrice

D.T. Wismer  
Conseiller (Affaires commerciales)

D.C. MacKenzie (Mme)  
Premier secrétaire (Affaires commerciales)  
(Résidant à Barcelone)

M.F. Crawcour  
Agent commercial

A. Herrero  
Agent commercial

I. Cebas (Mme)  
Agent commercial

I. Garcia  
Agent commercial

### États-Unis

#### Washington

#### Ambassade du Canada

1746 Massachusetts Avenue, N.W.  
Washington, DC 20036-1985  
Câble : CANADIAN WASHINGTON  
Tél. : (202) 785-1400  
Télex : 0089664 (DOMCAN A WSH)  
Télécopieur : (202) 293-2009

*Heures d'ouverture* : lundi-vendredi :  
8 h 30 à 17 h

*Principaux jours fériés* (dans tout le  
pays) : 1<sup>er</sup> janv., 15 fév., 1<sup>er</sup> avr.,  
4 avr., 30 mai, 1<sup>er</sup> juil., 5 sept.,  
10 oct., 24 nov., 26-27 déc.

*Écart horaire* (H.N.E.) : 0

Allan E. Gotlieb  
Ambassadeur

J.H. Legault  
Ministre (Affaires économiques)

#### Relations et politiques commerciales

W.A. Dymond  
Ministre-conseiller (Affaires commerciales)

H.G. Armstrong  
Conseiller (Métaux et minéraux)

J. Saint-Jacques  
Conseiller (Affaires commerciales)

T.D. McGee  
Conseiller (Énergie)

Ronald J. Wall  
Premier secrétaire (Énergie)

M.E. Glenn  
Premier secrétaire (Agriculture)

#### Relations économiques générales

Philip R.L. Somerville  
Conseiller (Affaires économiques)

V. Bradley  
Conseiller (Sciences et technologie)

W.F. Cockburn  
Conseiller (Station spatiale)

J.P. Gombay  
Conseiller (Investissement et propriété  
intellectuelle)

L. Glasgow  
Premier secrétaire (Transport et  
communication)

T.R. Colli  
Économiste

#### Expansion du commerce et accès aux marchés

La Section de l'expansion du commerce et  
de l'accès aux marchés est située dans la  
chancellerie du Sheridan Circle, Ambassade  
du Canada, 2450 Massachusetts Ave.,  
N.W., Washington, D.C. 20008-2881  
Tél. : (202) 483-5505  
Télex : 0089664 (DOMCAN A WSH)

La section fait ce travail auprès des  
organismes fédéraux civils et militaires  
du gouvernement des États-Unis. La  
Section des institutions financières  
internationales, aussi située dans la  
chancellerie du Sheridan Circle, est  
responsable des organismes internationaux  
dont le siège est à Washington (Banque  
mondiale, Banque interaméricaine de  
développement, etc.).

R.W. Craig  
Conseiller (Affaires commerciales)